

# RAPPORT MORAL DU PRESIDENT



ASSEMBLEE GENERALE  
du 26 septembre 2014

Association Culturelle  
Champagne-Pologne

122 bis rue du Barbâtre  
51100 REIMS  
Tél. : 03.26.40.19.55  
Email : [accp51@live.fr](mailto:accp51@live.fr)

# RAPPORT MORAL DU PRESIDENT

Mesdames, Messieurs, Chers Amis,

Je vous souhaite la bienvenue à l'assemblée générale de l'association culturelle Champagne-Pologne qui a pour objet principal le développement de liens culturels et d'amitiés entre la Champagne et la Pologne.

Je tiens à vous remercier pour votre présence, étant ici aujourd'hui pour témoigner l'intérêt que vous portez à nos activités et au développement de notre association. Vous savez que ce n'est que sur vous qu'elle peut compter !

Comme chaque année, l'assemblée générale nous rassemble pour approuver ce qui s'est passé dans la saison précédente et nous permet de nous rencontrer et essayer de réfléchir sur ce qui pourrait être envisagé dans la saison courante 2014/2015, voir plus loin, pourquoi pas ?

## SAISON 2013/2014

Plusieurs réunions du Conseil d'Administration et du bureau ont ponctué cette saison.

En portant notre regard sur la saison 2013/2014, cette saison confirme la vitalité de notre association : qui reflète bien l'augmentation d'adhérents, en effet de 18%. L'an dernier, lors de notre dernière assemblée générale du 06 septembre 2013, l'association culturelle Champagne-Pologne comptait 122 adhérents à jour de leurs cotisations, aujourd'hui nous atteignons le chiffre de 145 adhérents.

La variété de nos actions décrites dans le rapport d'activités est une bonne illustration de la vitalité de notre association. Ce rapport d'activités un peu plus détaillé vous sera présenté tout de suite après mon rapport moral. Voici en quelques points :

- Du 3 juillet au 03 août 2013 – exposition de photos et rétrospective des films de Krzysztof Kieslowski.
- 06 septembre 2013 - Assemblée Générale de l'accp.
- 12 et 13 octobre 2013 – participation au Forum des Associations
- 26 octobre 2013 – repas dansant
- 21 décembre – Vœux d'association à la polonaise « Oplatek ».
- 29 novembre au 8 décembre 2013 – Marche international artisanal devant l'Hôtel de Ville (participation de 2 artisans exposants polonais invités par notre association)
- 29 novembre au 01 décembre 2013 – 6<sup>ème</sup> édition du Festival du Film polonais KINOPOLSKA à la Médiathèque Jean Falala de Reims.

- 10 janvier 2014 – Galette des Rois à la Maison de Quartier la Neuville pour la section Belote-Tarot.
- 22 février 2014 – rencontre des membres et sympathisants lors d'un après-midi convivial. Rétrospective de photos du voyage en Pologne à Kudowa Zdroj.
- 08 mars 2014 – un repas dansant
- 30 mars 2013 – la traditionnelle bénédiction de paniers garnis «SWIECONKA» suivi d'une rencontre conviviale.
- Du 17 au 24 mai 2014 - un voyage de découvert « Sud de la Pologne.
- 13 juin 2014 – Remise des coupes Challenge Belote Tarot et un repas de fin d'année.

Pour compléter ces actions ponctuelles, nous organisons également des activités permanentes :

- Les cours de français
- Les concours mensuels de Belote-Tarot

En effet, durant la saison écoulée, nous nous sommes mobilisés plusieurs fois pour des actions et activités que nous avons organisées ou auxquelles vous avez été conviés. A chaque fois, un investissement important des adhérents a été remarquable. L'investissement de chacun a été couronné de succès, ce qui sera traduit par le bilan financier qui vous sera présenté à la fin de la présentation du rapport d'activités par Monsieur Michel FREMAUX, vérificateur au compte.

Je constate que durant la saison 2013/2014, vos élus ont accompli leurs tâches et, au nom de vous tous je les en remercie chaleureusement. Je tiens à remercier sincèrement nos bénévoles, plus particulièrement je voudrais remercier les bénévoles qui au cours de cette saison ont apporté leur aide précieuse et quotidienne aux différentes activités et actions menées par l'accp : Mme Lucienne Fierfort, Christiane Macon, Céline Seguin, Christine Dinvaut, Sylviane Fremaux, Jean-Pierre Remiot, Michel Fremaux et David Czepulkowski. Merci de tout mon cœur pour votre dévouement et la loyauté pour notre association. Sans vos investissements l'association ne survivrait pas.

Ainsi, je souhaite remercier Monsieur Pawel Zaszczudlowicz pour la réalisation des reportages photos pendant nos événements.

Je tiens à remercier tous nos adhérents et sympathisants ainsi que les membres du bureau qui font vivre cette association au bénéfice de tous.

Je suis heureuse du retour de Mme Paulette WATHIER, qui après un long rétablissement suite à un accident l'année dernière est aujourd'hui parmi nous. En se référant à la proposition du Conseil d'Administration pour tous les services rendus à l'accp, j'ai un grand plaisir à nommer Madame Paulette WATHIER, membre honneur de l'association culturelle Champagne Pologne.

Je dois vous informer que Mme Aneta DEDIO-STREE, à partir du 1 juillet 2014 n'est plus la trésorière de notre association.

## AUTRES ACTIONS

- Une fois par mois nous avons une Messes polonaise dans la Chapelle des Sœurs de Marie Immaculée Homme Saint Louis, 2, rue Noël à Reims qui est célébrée par le prêtre polonais Grzegorz HERMAN. Première messe de nouvelle saison 2014/2015 aura lieu le dimanche 28 septembre 2014 à 18h00 à la même adresse. Les dates des Messes pour la saison courante seront publiées sur notre blog.
- De nombreuses fois notre association a été sollicitée par différents services de notre ville pour effectuer traductions (police, service social, tribunal, particuliers, etc.,)

## NOS RELATIONS INSTITUTIONNELS.

Nous poursuivons les relations institutionnelles avec nos partenaires :

- Ville de Reims
- Région Champagne-Ardenne
- Institut Polonais de Paris
- Ambassade de Pologne à Paris
- Médiathèque Jean Falala
- Maison de Quartier les Sources
- Office National du Tourisme Polonais de Paris
- Polish Institut Films de Varsovie
- Medias locaux :
  - Radio RCF Champagne-Ardenne, l'antenne de Reims
  - Journal l'Union de Reims et particulièrement à Mme Françoise LAPERE
  - L'hebdo du Vendredi
  - VRI – le journal mensuel de Ville la de Reims
  - Radio Cigale Fm de Tinquex

Je ne veux pas terminer sans remercier la Ville de Reims pour la subvention qui nous est attribuée pour le festival du film polonais KINOPOLSKA 2013 et les locaux qui sont mis gracieusement à notre disposition toute l'année.

Egalement, j'adresse un grand remerciement à la région Champagne Ardenne pour leur aide financière dans les réalisations des précédentes éditions des festivals du film polonais. Nous remercions le Champagne Collet d' Ay qui a été notre sponsor pour l'édition 2013 de Kinopolska.

Et enfin, je souhaite remercier l'ensemble de nos partenaires. Nos manifestations n'auraient pas pu voir le jour s'ils n'avaient pas été là. Si nous avons pu vous recevoir c'est à grâce à eux! Merci pour leur soutien!

## SAISON 2014/2015

La nouvelle saison a commencé au début du mois juillet avec une exposition des photos et la rétrospective des films de Krzysztof Kieslowski à la Médiathèque Jean Falala.

### Activités prévisionnelles jusqu'à janvier 2015

- Les cours de polonais –sont toujours suspendus.
- Les cours de français – débutent le lundi 29 septembre 2014
- Tournoi de Belote Tarot – la fiche avec les dates des tournois sera sur demande pour les personnes intéressées.
- 26 septembre 2014 – Assemblée Générale de l'accp à la Maison de la Vie Associative de Reims.
- 05 octobre 2014 sortie à un concert de Ballet national polonaise MAZOWSZE au Capitole à Chalons en Champagne.
- 11 octobre 2014 à 19h30 un repas dansant dans la salle de Fêtes à Jouy lès Reims
- Mi-novembre (date à déterminer) rétrospective du voyage en Pologne.
- 5,6 et 7 décembre 2014 festival du film polonais KINOPOLSKA – sa 7<sup>ème</sup> édition sur le signe de la transformation polonaise.
- Mi-décembre – rencontre des adhérents à l'occasion de Noël - Koledy et oplatek
- 9 janvier 2015 - Galette des rois et vœux d'association – maison de quartier la Neuville

Au cours de la saison 2014/2015 d'autres événements seront organisés par notre association et vous seront proposés.

Le programme définitif sera publié sur notre blog:  
<http://associationculturellechampagnepologne.unblog.fr/>

Je vous informe que notre équipe est en train de préparer un voyage en Pologne. Cette fois nous découvrirons le Nord de la Pologne (deuxième quinzaine de mois de mai- date à déterminer – durée 7-8 jours).

Le conseil d'Administration et moi-même comptons sur votre présence active aux différentes manifestations organisées par l'association à cette saison.

Pour être plus visible notre association tient une permanence; tous les samedis de 15h00 à 17h00 – bureau n° 306 à la Maison de Vie Associative.  
N'hésitez pas à venir nous rencontrer.

### ADHERENTS ET ADHESION

Le Conseil d'Administration pendant la dernière réunion a décidé de ne pas augmenter les tarifs d'adhésion pour la saison 2014/2015 de ce fait :

- L'adhésion familiale reste à 20€
- L'adhésion individuelle reste à 12€

Cette décision est approuvée à l'unanimité par le Conseil d'Administration.

### Les perspectives

Nos perspectives pour 2014/2015 s'inscrivent dans la droite ligne des objectifs fixés depuis plusieurs années. Parmi les objectifs 2014/2015, nous pouvons citer en particulier :

- Nous avons toujours une volonté de poursuivre notre communication Interne en publiant chaque trimestre un journal de l'ACCP, pour éviter des dépenses en version informatique. Nous renouvelons l'appel aux bénévoles créatifs et ayant un plume légère, souhaitant s'investir dans ce travail.
- L'ACCP continuera à renforcer ses relations avec les différentes institutions publiques.
- Nous poursuivrons également nos relations amicales avec les autres associations :
  - Association Side Cluster de Wroclaw en Pologne
  - Association Morzanie de Zukowo
  - Association Wspolnota Polska de Varsovie

Nous avons créé certains groupes de travail. Pour l'instant chaque section à un leader – responsable qui est recruté parmi les membres de Conseil d'Administration.

Les groupes sont ouverts pour tous les adhérents de notre association qui souhaiteront s'investir dans la vie associative.

### Pour conclure

Nous avons déjà exprimé notre reconnaissance aux bénévoles; cette assemblée générale est l'occasion de faire un appel à toutes personnes désirent s'investir et rejoindre nos membres actifs.

L'organisation de cette assemblée générale étant assurée par nombre de nos bénévoles, je les remercie tous pour leur mobilisation. N'oublions pas qu'il s'agit d'une activité bénévole soumise aux rythmes de la vie privée et nos obligations professionnelles.

Merci de votre attention et de votre confiance.

Mes amitiés,  
Joanna CZEPULKOWSKI